

# 1 CONTENTS

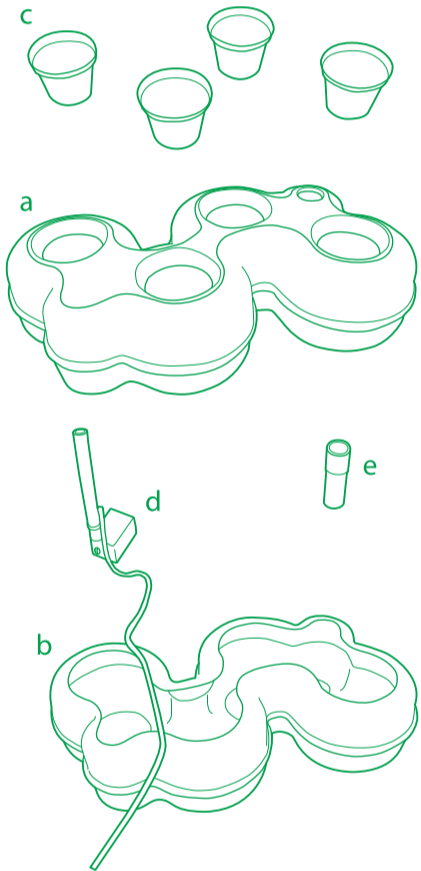
キットに含まれているもの

ストリームガーデンのキット  
に含まれているもの

- a 上部タンク
- b 下部タンク
- c ポット×4個
- d 水中ポンプ(フィルター付)
- e 循環パイプ
- f 水耕栽培用肥料
- g 素焼ペレット

# 2 ASSEMBLY

組み立て

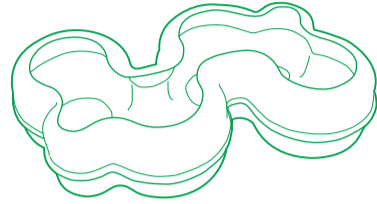


ストリームガーデンは組み立てた状態でお届け  
しています。水と水耕栽培用肥料を加え、水中ポン  
プを接続するだけで使い始めることができます。

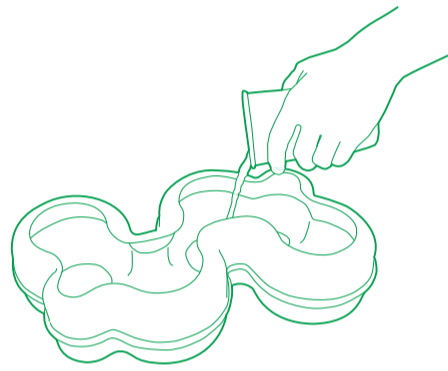
# 3 GETTING STARTED

はじめに

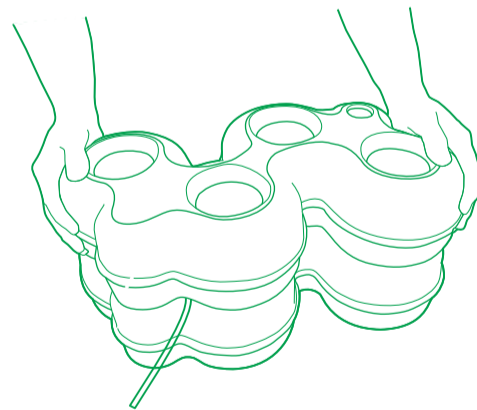
- 1  
ストリームガーデンを設置したいところに下部  
タンクを置きます。ストリームガーデンは、日当  
たりのよいところに設置してください。



- 2  
室温の水7リットルを下部タンクに入れ、水耕栽  
培用肥料を50ミリリットル加えます。  
(肥料を多く入れすぎると植物にダメージを与  
え、場合によっては枯れてしまいます。)



- 3  
上部タンクを下部タンクの上に設置し、水中ポン  
プのコードをコンセントに接続します。水中ポン  
プが作動すると、水が上下のタンクを循環しま  
す。上部タンクの水がポットの底に軽く浸かるよ  
う、循環パイプを上下して調節してください。  
水3リットルを加えます。慎重に上部タンクを持  
ち上げ、下部タンクの水量を確認します。水中ポン  
プが常に水面下になるように水量を調節して  
ください。  
ストリームガーデンには、最大で10リットルの  
水を入れることができます



- 4  
水中ポンプのコードが、上下タンクの間にあるコ  
ード用の穴を通っているか確認して下さい。スト  
リームガーデンの設置はこれで完了。あとは植物  
を植えるだけです



# 4 SOWING AND PLANTING

植物の植えつけ

ストリームガーデンに植物を植えるには、次の3  
つの方法があります。

- a 種まき(種から育てる方法・おすすめ)
- b 水さし(水中で挿し木/茎差しをする方法)
- c 移植(育った植物を植え替える方法)

- a  
種まきは少し手間がかかりますが、最もよい結  
果をもたらす手法です。  
種を購入した際の説明書に添って、土などに種を  
まきます。5センチの高さか、第三葉まで育った  
段階で、ストリームガーデンに移してください。  
土などを優しく取り除き、蛇口から流れる水で洗  
い流します。

植物をポットに植える際には、根が水に確実に達  
する必要があります。根がポットの底に触れるよ  
うに、またできれば何本かの根がポットの底の穴  
から水中に出るように植えてください。素焼きペ  
レットをポットに入れて植物を支えてから、ポッ  
トをストリームガーデンに入れます。

- b  
水さしは、ストリームガーデンで植物を育てる  
ためのシンプルな方法で、ミントやゼラニウムな  
どを育てるときに使います。  
まず植物の茎を5cm以上にカットし、コップを使  
って水に差します。日に当たるところにコップを  
置き、水が腐らないように時々取り替えてくださ  
い。根が5cmほどに成長すれば、ストリームガー  
デンに移します。

植物をポットに植える際には、根が水に確実に達  
する必要があります。根がポットの底に触れるよ  
うに、またできれば何本かの根がポットの底の穴  
から水中に出るように植えてください。素焼きペ  
レットをポットに入れて植物を支えてから、ポッ  
トをストリームガーデンに入れます。

- c  
5cm以上に育ち、根がしっかりした植物を選びま  
す。土などを優しく取り除き、蛇口から流れる水  
で洗い流します。  
植物をポットに植える際には、根が水に確実に達  
する必要があります。根がポットの底に触れるよ  
うに、またできれば何本かの根がポットの底の穴  
から水中に出るように植えてください。素焼きペ  
レットをポットに入れて植物を支えてから、ポッ  
トをストリームガーデンに入れます。

# 5 RECOMMENDED PLANTS

おすすめの植物

幅広い植物を育てた結果、以下の種類をおすすめ  
します。

- ・バジル
- ・ミント
- ・チリペッパー
- ・その他のハーブ
- ・レモン
- ・ゼラニウム

添付の植物リストをご覧ください。

# 6 MAINTENANCE

メンテナンス

- 【1週ごとに】
  - ・水量をチェック日照が強く暑いときには、より頻繁にチェックし  
ます。水中ポンプが水面下になるよう、またポッ  
トの底が水に軽く浸かっているよう、注水口から  
水を加えます。水滴の音が聞こえたら、水を加え  
るタイミングです。  
注水2回ごとに、5リットルの水に対して25ミ  
リリットルの割合で水耕栽培用肥料も加えます。  
(肥料を多く入れすぎると植物にダメージを与  
え、場合によっては枯れてしまいます。)

- ・害虫をチェック
- 害虫を見つけたら、市販の駆除剤を使うととも
- 
- に、害虫を水で洗い流します。駆除剤の説明に添
- 
- ってしばらく試した後、もし効果がなければ植物
- 
- を入れ替えましょう。害虫がついたままの植物を
- 
- そのままにしないで下さい。

- ・循環パイプをチェック
- 上部タンクの注水口から、循環パイプが素焼きペ
- 
- レットや葉などで詰まっていないか確認してく
- 
- ださい。

- ・水中ポンプをチェック
- もし水中ポンプがうまく作動していなければ、ま
- 
- ずコンセントがきちんと接続されているか確認
- 
- します。フィルターやポンプ自体が泥などで詰ま
- 
- っていることがありますので、その場合は泥など
- 
- を取り除き、洗ってから再度使用してください。

- 【3ヶ月ごとに】
  - ・水の入れ替え植物をポットごと取り出し、根を水に浸らせた状  
態で置いておきます。ストリームガーデンは、パ  
スルームなどでブラシを使ってきれいに洗って  
ください。水中ポンプと循環パイプの目詰まりを  
チェックしたら、改めて水を入れて使います。そ  
の際、10リットルの水に対して50ミリリットル  
の水耕栽培用肥料を加えてください。  
(肥料を多く入れすぎると植物にダメージを与  
え、場合によっては枯れてしまいます。)  
この際、植物の状態も確認しましょう。これで水  
の入れ替えは完了です！